


- (ES) (FR) Annexe de paramétrage pour détecteurs de mouvement 140°, 200°
- (PT) (DE) Einstellanweisung für 140°, 200° -Bewegungsmelder
- (SV) (EN) Appendix: Set-up instructions for 140°, 200° movement detectors
- (NO) (NL) Bijlage inzake parameterinstelling voor bewegingsmelders 140°, 200°

- (ES) Anexo de parametrage para detectores de movimiento de 140°, 200°
- (PT) Anexo de instalação para detectores de movimento 140°, 200°
- (SV) Inställningsbilaga för 140°, 200° rörelsevakter
- (NO) Tillegg for parametrering av 140°, 200° tilstedeværelses-detektorer

EE82., EE83.

For use in Australia and New Zealand 

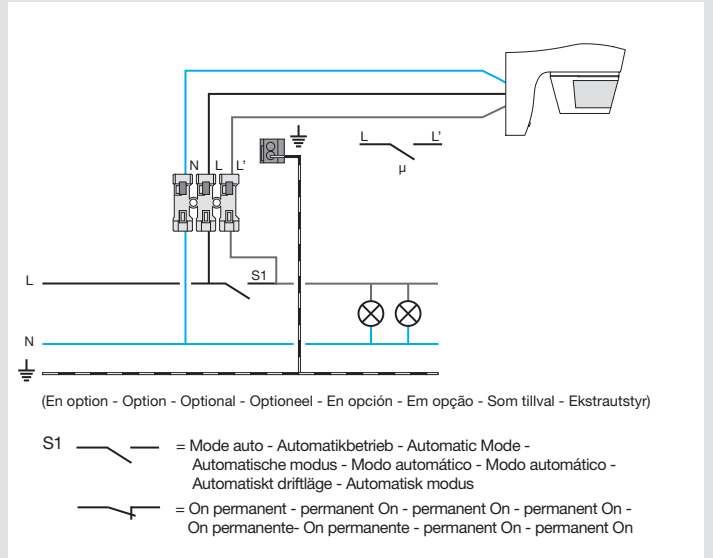
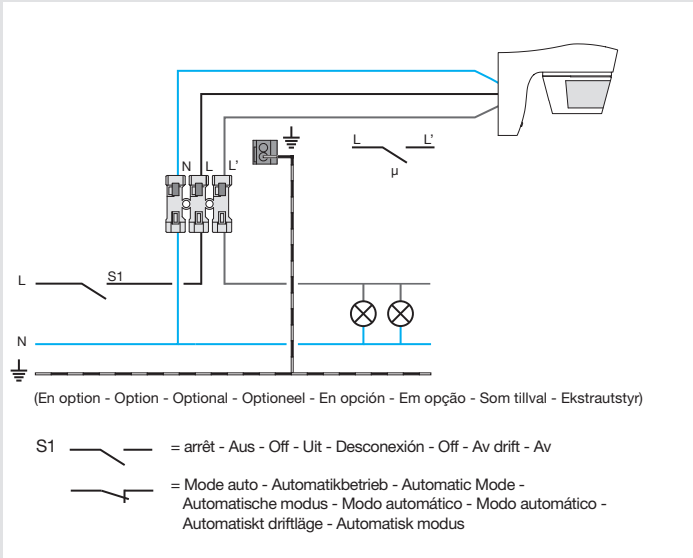
Raccordements - Anschlüsse - Connections - Aansluitingen - Conexiones - Ligações - Anslutningar - Tilkoplinger

Fonctionnement Auto/Arrêt
Betrieb Auto/Aus
Auto/Off operations
Werking Auto/Uit

Funcionamiento Auto/Desconexión
Funcionamento Auto/Off
Auto/Av drift
Autofunksjon/Av

Fonctionnement Auto/Marche
Betrieb Auto/Ein
Auto/On operations
Werking Auto/Aan

Funcionamiento Auto/Conexión
Funcionamento Auto/ON
Auto/På drift
Autofunksjon/På

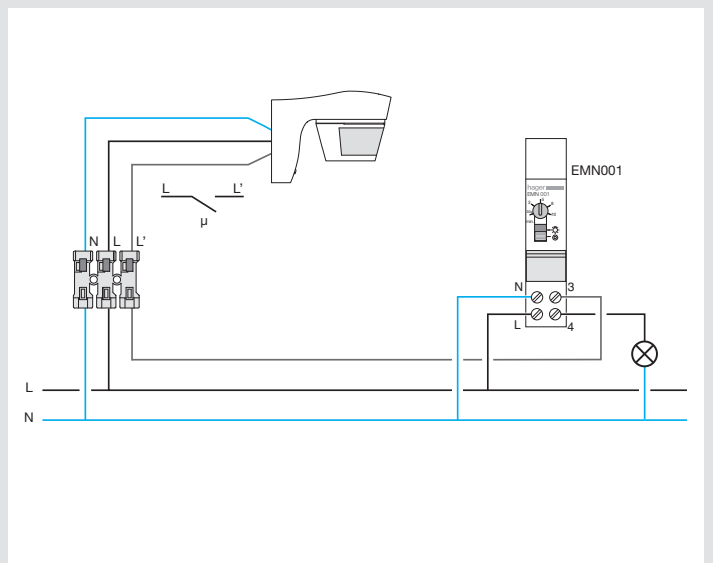
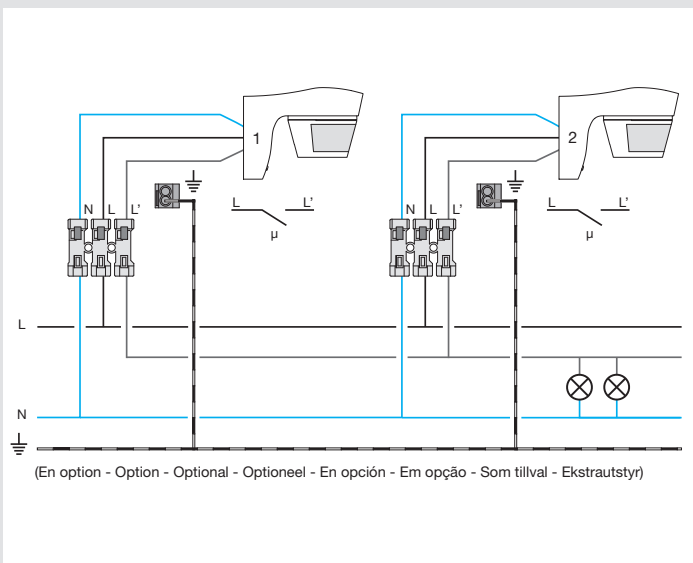



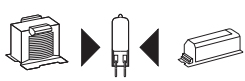



Fonctionnement en parallèle
Betrieb parallel
Parallel operations
Parallelwerking

Funcionamiento en paralelo
Funcionamento em paralelo
Parallell körning
Parallellfunksjon

Commande d'une minuterie
Ansteuerung eines Zeitschalters
Control by timer
Aansturing van een tijdschakelaar

Mando de un temporizador
Comando de um temporizador
Klockstyrning
Betjening av en tidsbryter


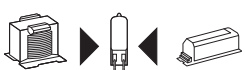





Type de charges / Lastarten / Lighting loads / Belastingstype		L' μ10A AC1 230 V~
	Incandescentes, Halogène 230 V / Glühlampen, Typ Halogenleuchte 230 V Incandescent Halogen 230 V / Gloeilampen, 230 V-halogenlamp	1500 W
	Halogène TBT (12 ou 24 V) via transformateur ferromagnétique ou électronique Niederspannungs-Halogenleuchte (12 bzw. 24 V) über ferromagnetische oder elektronische Trafo Halogen ELV (12 or 24V) via ferromagnetic or electronic transformer ZLS-halogenlamp (12 of 24 V) via ferromagnetische of elektronische transformator	1500 VA
	Fluo compact / Fluocompactleuchten / Compact fluo / Compacte TL-lampen	10 x 20 W
	Tubes fluorescents compensés en parallèle / Leuchtstofflampen mit konventionellen Vorschaltgerät, Parallelschaltung / Parallel compensated fluorescent tubes / Parallel-gecompenseerde fluorescentielampen	290 W / C=32 μf
	Ballast électronique / Elektronisches Vorschaltgerät Electronic ballast / Elektronische voorschakelaar	580 W


Spécifications techniques / Technische Spezifikationen / Technical specifications / Technische gegevens

Caractéristiques électriques Tension d'alimentation	Elektrische Merkmale Versorgungsspannung	Technical specifications Supply voltage	Elektrische karakteristieken Voedingsspanning	230 V~ +10%/-15%, 50/60Hz 240 V~ +/-6%, 50/60Hz 1,2 W
Consommation à vide Caractéristiques fonctionnelles Dimensions (Lxlxh) Seuil de luminosité Temporisation Limitation de la zone de détection	Leistungsaufnahme ohne Last Betriebsdaten Abmessungen (LxBxH) Helligkeitsschwelle Zeitverzögerung Begrenzung des Meldebereichs	Standby consumption Operational characteristics Dimensions (Lxwxh) Luminosity threshold Fixed time Limiting the detection zone	Verbruik bij nullast Werkingskarakteristieken Afmetingen (Lxbxh) Lichtsterktedrempel Tijdvertraging Beperking van de detectiezone	127 x 83 x 97 mm 5 ⇒ 1000 Lux 5s ⇒ 15 min Obturbateurs sécables fournis / Blenden mit Sollbruchstelle im Lieferumfang inbegriffen / Adjustable shutters supplied / Afbreekbare afdekplaten meegeleverd
Accessoires de fixation : - support d'angle - support plafond (vendus séparément) Branchement des produits en parallèle	Montagezubehör : - Winkelhalterung - Deckenhalterung (separat lieferbar) Parallelschaltung der Geräte	Fixing accessories : - corner support - ceiling support (sold separately) Parallel product connections	Montagetoebehoren : - beugel voor hoekmontage - beugel voor plafondmontage (worden apart verkocht) Parallelschakeling van de producten	EE 825, EE826 EE 827, EE828 Oui / Ja / Yes / Ja
Environnement T° de fonctionnement T° stockage Classe d'isolation IK Indice de protection Résistance au feu Dimensions (Lxlxh) Protection amont	Umgebungsbedingungen Betriebstemperatur Lagerungstemperatur Isolationsklasse IK Schutzgrad Feuerbeständigkeit Masse (TxBxH) Vorsicherung	Environment Operating temperature Storage temperature Insulation class IK Protection class Resistance to fire Dimensions (lxwxh) Upstream protection	Omgeving Bedrijfstemperatuur Opslagtemperatuur Isolatieklasse IK Beschermingsgraad Brandbestendigheid Afmeting (lxbxh) Beveiliging	-20 °C ⇒ +55 °C -20 °C ⇒ +60 °C II 04 IP55 750°C 127 x 83 x 97mm disjoncteur 10 A Schutzschalter 10 A circuit breaker 10 A Installatieautomaat van maximaal 10 A <2000m 2 4kV
Altitude d'installation Degré de pollution Tension assignées de chocs Capacité de raccordement	Verwendung bis max. Verschmutzungsgrad Nennstoßspannung Anschlusskapazität	Max. altitude Pollution category Rated impulse voltage Connection capacity	Maximale gebruikshoogte Vervuilingsgraad Toegekende stootspanning Aansluitcapaciteit	1,5 mm ²

(FR) QUE FAIRE SI... / WAS TUN, WENN... (DE)		
PROBLÈME / PROBLEM	CAUSES / URSACHEN	REMÈDES / ABHILFE
Enclenchement intempestif de la lampe.	- Activité permanente de sources de chaleur dans la zone de détection (arbres, buissons agités par le vent ou présence de chats, chiens dans la zone de détection). - Rayonnement solaire direct sur la lentille du détecteur. - Le détecteur est placé au dessus d'une grille d'aération.	- Limiter la portée du détecteur en modifiant son inclinaison ou par clipsage des lamelles d'occultation sur l'optique ou réduire la sensibilité à l'aide du bouton de réglage. - Protéger la lentille contre le rayonnement solaire direct. - Modifier l'emplacement du détecteur.
Ungewolltes Schalten der Leuchte.	- Dauernde Bewegungen von Wärmequellen im Erfassungsbereich (Bäume, Sträucher werden durch Wind bewegt, Anwesenheit von Katzen oder Hunden). - Direkte Sonnenstrahlung auf den Sensor des Bewegungsmelders. - Installation des Bewegungsmelders über einem Luftschacht.	- Einschränken der Reichweite des Bewegungsmelders durch Verändern des Neigungswinkels, Reduzierung des Erfassungsbereiches des Sensors durch Einsetzen der mitgelieferten Abdeckblenden, die Sensibilität des Bewegungsmelders mit Hilfe des Einstellknopfes senken. - Die Linse gegen direkte Sonneneinstrahlung schützen. - Den Standort des Bewegungsmelder ändern.
La portée du détecteur est trop faible.	- La hauteur d'installation du détecteur n'est pas optimale (trop haut ou trop bas). - Terrain en pente.	- Modifier la hauteur d'installation (2,5 mètres est optimal). - Modifier l'inclinaison du détecteur.
Die Reichweite des Bewegungsmelders ist zu schwach	- Die Installationshöhe des Bewegungsmelders ist nicht optimal (zu hoch oder zu tief). - Hanglage bzw. falsche Einstellung des Neigungswinkels.	- Die Installationshöhe (2,5 m Höhe ist optimal) anpassen. - Den Neigungswinkel des Bewegungsmelders anpassen.
Pas de détection à l'approche d'un véhicule ou d'une personne.	- Le moteur du véhicule n'est pas encore chaud (faible rayonnement de chaleur). - Les personnes se déplacent directement vers le détecteur.	- Installer le détecteur de manière à ce que la zone de détection soit franche transversalement.
Keine Reaktion beim Nähern eines Fahrzeugs oder einer Person.	- Der Motor des Fahrzeugs ist noch nicht warm (schwache Wärmestrahlung). - Die Personen bewegen sich frontal auf den Bewegungsmelder zu.	- Den Bewegungsmelder so installieren, daß der Erfassungsbereich seitlich betreten wird.

Tipos de cargas / Tipos de cargas / Typ av laster / Belasning		L' μ10A AC1 230 V~
	Incandescentes, halógena 230 V / Incandescentes, Halogéneo 230V Glödljus, Halogenljus 230 V / Glödelamper, halogenlamper 230 V	1500 W
	Halógena muy baja tensión (12 o 24 V) con transformador ferromagnético o electrónico Halogéneo MBT (12 ou 24V) com transformador ferromagnético ou electrónico Lågvolthalogen (12 eller 24 V) via konventionell eller elektronisk transformator Halogenlamper TBT (12 eller 24 V) via jernkjerne eller elektroniske transformatorer	1500 VA
	Fluo compacto / Fluo compacto / Kompaktlysrör, PL-lampor / Kompaktlysrör	10 x 20 W
	Tubos fluorescentes compensados en paralelo / Lâmpadas fluorescentes compensadas em paralelo / Kompenserade lysrör, parallellkopplade / Lysrör parallellkompensert	290 W / C=32 μf
	Lastre electrónico /Balastro electrónico / Elektroniska Hf-don / Elektronisk ballast	580 W

Especificaciones técnicas / Especificações técnicas / Tekniska data / Tekniske spesifikasjoner

Características eléctricas	Características eléctricas	Elektriska egenskaper	Elektriske spesifikasjoner	
Tensión de alimentación	Tensão de alimentação	Matarspänning	Strømtilførsel	230 V~ +10%/-15%, 50/60Hz 240 V~ +/-6%, 50/60Hz 1,2 W
Consumo a vacío	Consumo em vazio	Förbrukning olastad	Forbruk uten belastning	
Características funcionales	Características funcionais	Funktionsegenskaper	Funksjonsspesifikasjoner	
Dimensiones (Lxaxa)	Dimensões (CxLxa)	Mått (LxBxH)	Dimensjoner (lxbxh)	127 x 83 x 97 mm
Umbral de luminosidad	Limiar de luminosidade	Ljuströskel	Lysterskel	5 ⇒ 1000 Lux
Temporización	Temporização	Tidsfördröjning	Tidsforsinkelse	5s ⇒ 15 min
Limitación de la zona de detección	Limitação da zona de detecção	Begränsning av avkänningsområdet	Begrensning av detekteringssonen	Obturadores divisibles facilitados / Obturadores divisíveis fornecidos / Delbara stängare finns medleverade / Delelige deksler følger med
Accesorios de fijación: - soporte de ángulo - soporte techo (vendidos separadamente)	Acessórios de fixação: - suporte de ângulo - suporte tecto (vendidos separadamente)	Tillbehör för infästning: - vinkelhållare - hållare i taket (säljs separat)	Tilbehør for feste: - hjørnefeste - hjørnefeste (selges separat)	EE 825, EE826 EE 827, EE828
Conexión de los productos en paralelo	Ligação dos produtos em paralelo	Produkternas parallellkoppling	Parallelltilkopling av produkter	Sí / Sim / Ja / Ja
Entorno	Ambiente	Omgivning	Omgivelser	
Tª de funcionamiento	Tª de funcionamento	Driftstemperatur	Funksjonstemp	-20 °C ⇒ +55 °C
Tº de almacenamiento	Tª de armazenamento	Förvaringstemperatur	Oppbevaringstemp.	-20 °C ⇒ +60 °C
Clase de aislamiento	Clase de isolamento	Isoleringsklass	Isoleringsklasse	II
IK	IK	IK	IK	04
Índice de protección	Índice de protecção	Skyddsindex	Beskyttelsesgrad	IP55
Resistencia al fuego	Resistência ao fogo	Brandmotstånd	Flammemotstand	750°C
Dimensiones (Lxaxa)	Dimensões (CxLxa)	Mått (LxBxH)	Bredde (lxbxh)	127 x 83 x 97mm
Protección aguas arriba	Protecção a montante	Försäkring	Foranmontert beskyttelse	interrupor magnetotérmico 10 A disyuntor 10 A dvärgbrytare 10 A sikring 10 A
Altitud máxima de utilización	Altitude máxima de utilização	Maximal användningshöjd	Maksimal høyde over havet	<2000m
Grado de contaminación	Grau de poluição	Föroreningsgrad	Forurensningsgrad	2
Tensión de choque asignada	Tensão nominal de choque	Märkspänning för chock	Nominell spenning ved støt	4kV
Capacidad de conexión	Capacidade de ligação	Anslutningsförmåga	Tilkoplingskapasitet	 1,5 mm ²

(EN)


TROUBLESHOOTING / WAT TE DOEN IN GEVAL VAN...

(NL)

PROBLEM / PROBLEEM	CAUSES / OORZAKEN	SOLUTIONS / OPLOSSINGEN
Unwanted lamp switch on.	- Permanent heat source is active in the detection area (trees, bushes shook by wind or presence of dogs, cats in the detection area). - Direct sun radiation onto detector's lens. - The detector is located on top a ventilation grill.	- Limit detector's range by adjusting its inclination or by fitting shuttering blades to the lens, or by lowering sensitivity using the adjustment knob. - Protect the lens from direct sunrays. - Move the detector to another location.
Ongewenste activering van de belasting (lamp).	- Permanente activiteit van warmtebronnen in de detectiezone (bomen of struiken die heen en weer bewegen door de wind, aanwezigheid van katten of honden in de detectiezone). - Rechtstreekse zonnestralen op de lens van de detector. - De detector bevindt zich boven een verluchtingsrooster.	- Het bereik van de detector beperken door de inclinatie ervan te wijzigen of door de afdekplaatjes op de optiek vast te klikken of de gevoeligheid te verminderen met behulp van de instelknop. - De lens beschermen tegen rechtstreekse zonnestralen. - De detector verplaatsen.
The range of the detector is too narrow.	- Detector's installation height is not suitable (too high or too low). - Sloppy ground.	- Modify installation height (2.5m is optimal) - Adjust detector's direction.
Het bereik van de detector is te klein.	- De installatiehoogte van de detector is niet optimaal (te hoog of te laag). - Hellend terrein.	- De installatiehoogte wijzigen (2,5m is optimaal) - De inclinatie van de detector wijzigen
Moving vehicle or person is not detected.	- Vehicle's motor is not not enough yet (heat radiation is too weak). - People move forwards in front of detector.	- Install the detector in such a way that objects move within the area in transverse direction.
Geen detectie bij het naderen van een voertuig of een persoon.	- De motor van het voertuig is nog niet warm (zwakke warmtestraling). - De personen lopen recht op de detector af.	- De detector zo installeren dat de detectiezone schuin wordt doorlopen.

(ES) QUE HACER SI... / QUE FAZER SE ... (PT)		
PROBLEMA / PROBLEMA	CAUSAS / CAUSAS	REMEDIOS / SOLUÇÕES
Enganche intempestivo de la lámpara.	- Actividad permanente de fuentes de calor en la zona de detección (árboles, matorrales agitados por el viento o presencia de gatos, perros en la zona de detección). - Radiación solar directa en la lente del detector. - El detector está situado por encima de una rejilla de ventilación.	- Limitar el alcance del detector modificando su inclinación o por enganche de las láminas de ocultación en la óptica o reducir la sensibilidad mediante el botón de regulación. - Proteger la lente contra la radiación solar directa. - Modificar el emplazamiento del detector.
Comutação intempestiva da lâmpada.	- Actividade permanente de fontes de calor na zona de detecção. (ou movimento natural de árvores, presença de gatos, cães ou outros animais na zona de detecção) - Incidência directa de raios solares sobre a lente de detecção. - O detector está colocado por baixo de uma grelha de ventilação.	- Limitar o alcance do detector, modificando a sua inclinação ou colocando os obturadores sobre a lente de detecção ou ainda reduzir a sensibilidade crepuscular do aparelho. - Proteger a lente contra a radiação solar directa. - Alterar a posição do detector.
El alcance del detector es demasiado corto.	- La altura de instalación del detector no es óptima (demasiado alto o demasiado bajo). - Terreno inclinado.	- Modificar la altura de instalación (2,5 metros es óptimo). - Modificar la inclinación del detector.
O alcance do detector é reduzido.	- A altura de instalação do detector não é adequada (muito alta ou muito baixa). - Terreno inclinado.	- Modificar a altura de instalação (altura aconselhada de 2,5m). - Modificar a inclinação do detector.
Ninguna detección al acercarse un vehículo o una persona.	- El motor del vehículo todavía no está caliente (poca radiación térmica). - Las personas se desplazan directamente hacia el detector.	- Instalar el detector de modo que se franquee la zona de detección de manera transversal.
Não detecta a aproximação de um veículo ou de uma pessoa.	- O motor do veículo não está suficientemente quente (fraca radiação de calor). - As pessoas deslocam-se frontalmente em direcção ao detector.	- Instalar o detector de modo a que a zona de detecção seja atravessada transversalmente.

(SV) FELSÖKNING / HVA SKAL JEG GJØR DERSOM... (NO)		
PROBLEM/ PROBLEM	ORSAKER / ÅRSÅK	ÅTGÅRDER / HJELP
Oönskad detektering.	- Värmekällorna är ständigt aktiva i detekteringszonen (träd, buskar som skakas av vinden eller närvaro av katter eller hundar i detekteringszonen). - Solstrålar träffar direkt på rörelsevaktens lens. - Rörelsevaktens är placerad ovanför ett ventilationsgaller.	- Begränsa rörelsevaktens räckvidd genom att ändra dess lutning eller genom att klämma fast lock på linsystemet eller minska känsligheten med inställningsknappen. - Skydda linsen mot direkta solstrålar. - Flytta på rörelsevakten.
Lyspæren tennes i utide.	- Det er permanent innflytelse fra en varmekilde i detekteringszonen (trær eller busker som rører seg på grunn av vind, eller katter eller hunder i nærheten). - Sollys direkte på detektorens linse. - Detektoren befinner seg over en lufterist.	- Begrense detektorens spennvidde ved å endre skråningen eller ved å klippe tildekninglameller på lysenheten, eller redusere følsomheten ved hjelp av reguleringsknappen. - Beskytte linsen mot direkte sollys. - Plasser detektoren et annet sted.
Rörelsevaktens räckvidd är för kort.	- Installationshöjden är inte den bästa möjliga (rörelsevakten är placerad för högt eller för lågt). - Sluttande terräng.	- Ändra installationshöjden (2,5 meter är bästa höjden). - Ändra rörelsevaktens lutning.
Detektorens spennvidde er ikke tilstrekkelig.	- Detektoren er ikke montert i optimal høyde (den er plassert for høyt eller for lavt). - Terrang som skråner.	- Endre installeringshøyden (2,5 meter er optimal høyde). - Endre detektorens skråning.
Ingen detektering nær ett fordon eller en person nårmar sig.	- Fordonets motor är ännu inte varm (svag värmeutstrålning). - Personen kommer rakt mot rörelsevakten.	- Installera rörelsevakten så att detekteringszonen istället korsas.
En person eller en bil som nærmer seg blir ikke detektert.	- Bilens motor er ikke varm (ikke tilstrekkelig varmeutgivelse). - Personer som beveger seg rett mot detektoren.	- Installer detektoren slik at personene/bilene passerer detekteringszonen på tvers.

 Comment éliminer ce produit (déchets d'équipements électriques et électroniques).
(Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective).
Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles.
Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement.
Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.


Utilisable partout en Europe  et en Suisse

 Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll).
(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem).
Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. Der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllabgabe zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.
Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können.
Gewerbliche Nutzer sollten sich an ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.


Verwendbar in ganz Europa  und in der Schweiz

 Correct Disposal of This product (Waste Electrical & Electronic Equipment).
(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems).
This marking shown on the product or its literature indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes of disposal.


Usable in all Europe  and in Switzerland

 Correta verwijdering van dit product (elektrische & elektronische afvalapparatuur).
Dit merkteken op het product of het bijbehorende informatiemateriaal duidt erop dat het niet met ander huishoudelijk afval verwijderd moet worden aan het einde van zijn gebruiksduur. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u dit product van andere soorten afval scheiden en op een verantwoorde manier recycleren, zodat het duurzame hergebruik van materiaalbronnen wordt bevordert.
Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze dit product hebben gekocht of met de gemeente waar ze wonen om te vernemen waar en hoe ze dit product milieuvriendelijk kunnen laten recycleren.
Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de koopovereenkomsten nalezen. Dit product moet niet worden gemengd met ander bedrijfsafval voor verwijdering.


Te gebruiken in geheel Europa  en in Zwitserland

 Eliminación correcta de este producto (material eléctrico y electrónico de desecho).
(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos).
La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente y a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y recíclalo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales.
Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.
Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.


Utilizable en Europa  y en Suiza

 Eliminação correcta deste produto (Resíduo de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos).
Esta marca, apresentada no produto ou na sua literatura indica que ele não deverá ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos indiferenciados no final do seu período de vida útil. Para impedir danos ao ambiente e à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos deverá separar este equipamento de outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais.
Os utilizadores domésticos deverão contactar o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem levar este produto para permitir efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais.
Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto não deverá ser misturado com outros resíduos comerciais para eliminação.

Utilizável em toda a Europa  e na Suíça

 Korrekt avfallshandtering av produktén (elektriska och elektroniska produkter).
Den här markeringen på produkten och i manualen anger att den inte bör sorteras tillsammans med annat hushållsavfall när dess livstid är över. Till förebyggande av skada på miljö och hälsa bör produkten hanteras separat för ändamålsenlig återvinning av dess beståndsdelar. Hushållsanvändare bör kontakta den återförsäljare som sålt produkten eller sin kommun för vidare information om var och hur produkten kan återvinnas på ett miljökärt sätt.
För företagsanvändare bör kontakta leverantören samt verifiera angivna villkor i köpekontraktet. Produkten bör inte hanteras tillsammans med annat kommersiellt avfall.

Får användas inom Europa  och i Schweiz

 Hvordan avhende dette produkt (avfall fra elektriske og elektroniske produkter).
(Gjelder for de EU-land og andre europeiske land som har systematiserte ordninger for selektivt avfallsinnsamling).
Dette symbolet på produktet eller i dokumentasjonen betyr at produktet ikke må behandles som husholdningsavfall. Ukontrollert destruktion av denne type avfall vil skade miljøet og menneskenes helse, derfor skal dette produktet skilles ut fra annet avfall, og gjenvinnes på en forsvarlig måte. Du vil dermed bidra aktivt til forsvarlig gjenbruk av materielle ressurser. Privatpersoner må kontakte forhandleren som de har kjøpt produktet av, eller de må ta kontakt med de lokale myndighetene for å vite hvordan de kan kritte seg med produktet på en miljøvennlig måte. Bedriftene må ta kontakt med sine leverandører og sørge for å lese salgsavtalene. Produktet skal ikke avhendes med annet ordinært avfall fra bedriften.

Kan brukes overalt i Europa  og i Sveits